



Készítsd el a saját SZIVÁRVÁNYS SZÁJFÉNYED!
Vytvor svoj vlastný DÚHOVÝ LESK NA PERY!
Vytvoř svůj vlastní DUHOVÝ LESK NA RTY!
Przygotuj swój TĘCZOWY BŁYSZCZEK!

Új!
Nový!
Nový!
Nowy!

Összetevők és kellékek (tartozékok)
Zložky a súčasti (príslušenstvo)
Složky a součásti (příslušenství)
Składniki i dodatki (akcesoria)



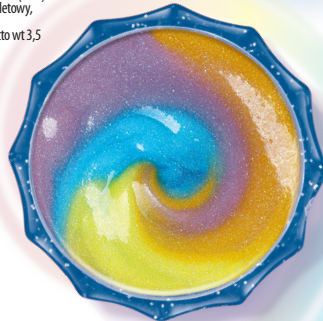
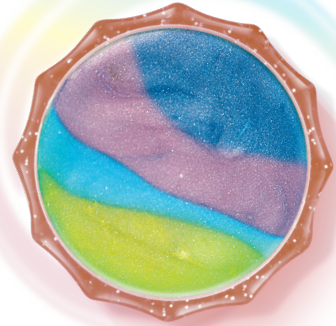
HU SK CZ PL

4 - Szájfény tartók fedéllel
 5 - Izsizett színezékek -
 nettó 0,07 oz (2 ml)
 minden egyes: rózsaszín,
 kék, sárga, lila, zöld
 1 - Csillagos szájfény alap-
 nettó wt 3,5 oz (99,2 gr)
 6 - csészek fedéllel
 5 - kanalak
 1 - keverőpálca
 1 - virág alakú kapszula
 tartó

4 - Tégelyki na lesk na pery s
 vrchnákom
 5 - Očutene farbiva - netto 0,07
 oz (2 ml) každá jedna: ružová,
 modrá, žltá, fialová, zelená
 1 - Podklad pre trblietavý lesk na
 pery - netto wt 3,5 oz (99,2 gr)
 6 - églyki s vrchnákom
 5 - lyžice
 1 - paličky na miešanie
 1 - kapsule

4 - Kelimky na lesk na rty s víkum
 5 - Očutene farbiva - netto
 0,07 oz (2 ml) každé jedno:
 ružové, modré, žlté, fialové,
 zelené
 1 - Podklad pro třpytivý lesk na
 rty - netto wt 3,5 oz (99,2 gr)
 6 - kelimky s víkum
 5 - lžiče
 1 - paličky na míchání
 1 - kapsle

4 - Tygielki na błyszczek z pokrywką
 5 - Barwniki smakowe - netto 0,07 oz (2 ml)
 każdy: różowy, niebieski, żółty, fioletowy,
 zielony
 1 - Błyszcząca baza błyszczka - netto wt 3,5
 oz (99,2 gr)
 6 - mieszaczki z przykrywką
 5 - łyżki
 1 - paleczki do mieszania
 kapsułka



TARTOZÉKOK/PRÍSLUŠENSTVO/PRÍSLUS ENSTV/AKCESORIA

Menő szájfénytartó! Csatold fel, és vidd magaddal! Super držiak na lesk na pery! Připni si ho a zober si ho so sebou! Super držák na lesk na rty! Připni si ho a vem si ho s sebou! /Modny pojemnik na błyszczek do ust! Przymocuj i zabierz ze sobą!

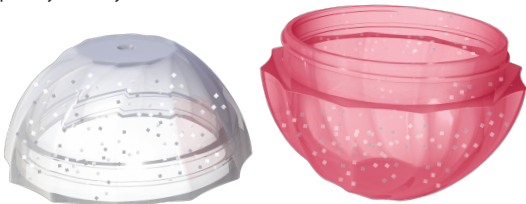


Keverd össze és készíts 4 finom ízű, csillagos színtű ajkfényet!
Rétegezd, forgasd, csirkod. / Pomiešaj a priprav 4 trblietavé, farebné lesky na pery s chutnou prichuťou! Vytvor vrstvy, pásiky, pokrúť. / Zamiechaj a priprav 4 třpytivé, barevné lesky na rty s chutnou prichuťou! Vytvoř vrstvy, pásiky, pokrúť. / Zmieszaj i przygotuj kolorowy błyszczek o 4 delikatnych smakach! Wareszuj, zawijaj, rób paski.

Tekerd, rétegezd és csirkod a saját szájbalsamodd! / Krúť, vytváraj vrstvy a pásy so svojim vlastným leskom na pery! / Krúť, vytváraj vrstvy a pásy se svým vlastním leskem na rty! / Kręć, warstwuj i twórz paski na swoim błyszczku!

Kezdés/Začiatok/Začátek/Początek

Alkoss csillagos színes szájfényeket a 4 ragyogó csészeben! / Vytvor trblietavé farebné lesky na pery v 4 žiariacích téglíčkoch! / Vytvoř třpytivé barevné lesky na rty v 4 žiřících kelimkách! / Stwórz błyszczące kolorowe błyszczki do ust w 4 wspaniałych naczyniach!



Kezdéshez készítsd elő a 6 színt a keverőedényébe. Ha nincs időd mind a 4 tégelyt megtölteni, tedd rá az edényekre a kupakot, és tedd el későbbre. A keverék hónapokig elég. / Do miešacích misek priprav 6 farieb. Ak nemáš čas naplniť všetky štyri tégelyky, vráť vrchnák na tégelyky a odlož ich na pozšie. Zmes vydrží dlhú dobu. / Na počátek priprav 6 barev. Pokud nemáš čas naplnit všechny čtyři kelimky, vráť víčko na kelimky a odlož je na později. Směs vydrží dlouhou dobu. / Na początek przygotuj 6 kolorów do naczyń do mieszania. Jeśli nie masz czasu na naplnienie 4 tygielków, nałóż na naczynia zakrętki i odłóż na później. Mieszanka wystarczy na kilka miesięcy.



Ha elkészültél, vidd magaddal bárhova! / Ked' si hotová, zober si ich kamkol'vek so sebou! / Když si hotová, vem si je kamkoliv s sebou! / Kiedy przygotujesz, zabierz ze sobą gdzie chcesz!

Használd a virágos tartót, hogy mindig nálad legyen a kedvenc szájfényed. / Použij smelou kapsu s květinami, aby si svůj oblíbený lesk na rty mohla vzít kamkoliv s sebou. / Korzystaj ze swojej cwanej, kwiatowej kieszeni, aby zawsze mieć przy sobie ulubiony błyszczek.

- 1 Csavard le a szájfényes tégely tetejét, és helyezd a virág nyílásába a tégely szájfénnyel töltött felét. / Odkrúť vrchnák téglíka, a vlož do otvoru kvietku časť téglíka naplneného leskom na pery. / Odkryj víčko kelimku, a vlož do otvoru kvítka časť kelimku naplneného leskem na rty. / Odkręć nakrętkę tygielka na błyszczek i umieść w otworze część tygielka wypełnioną błyszczkiem.
- 2 Csavard rá a tégelyre a kupakot. / Zakrúť vrchnák na téglíck. / Zakrúť víčko na kelimek. / Zakręć na tygielku nakrętkę.



- 3 Csíptesd a virágot a farmerodra, táskádra, vagy ahová csak szeretnél! / Připni kvietok na svoje rifle, tašku alebo kamkol'vek, kam to budeš chcieť! / Připni kvítek na své rifle, tašku nebo kamkoliv, kam to budeš chtít! / Przymnij kwiatek na jeansy, do torebki lub tam gdzie chcesz!

FONTOS: A szájfény szétfolyhat a tartóban, ha magaddal viszed. Óvatosan nyisd ki. / DŰLEZÍTÁ INFORMÁCIÓ: Ak si ho zoberieš so sebou, lesk na pery sa môže v téglíku posunúť. Opatrne otvor. / DŰLEZÍTÁ INFORMÁCIÓ: Pokud si ho vezmeš s sebou, lesk na rty se může v kelimku posunout. Opatrně otvor. / WAŻNE: Błyszczek może poruszyć się w tygielku, jeśli zabierzesz go ze sobą. Ostrożnie otwieraj.



1 Alap/Základ/Základ/Baza

A kanál segítségével oszd el a szájfény alapot a 6 keverőtálban. / Pomocou lyžičky rozdeľ základ na lesk na pery do 6 miešacích misiek. / Pomocí lyžičky rozdeľ základ na lesk na rty do 6 míchacích misiek. / Przy pomocy łyżki podziel bazę błyszcząca do 6 miseczek do mieszania.



A narancssárgához keverj össze rózsaszínt és sárgát. / K oranżowej primiesaj różową a żółtą. / Do pomarańczowego dodaj różowy i żółty.

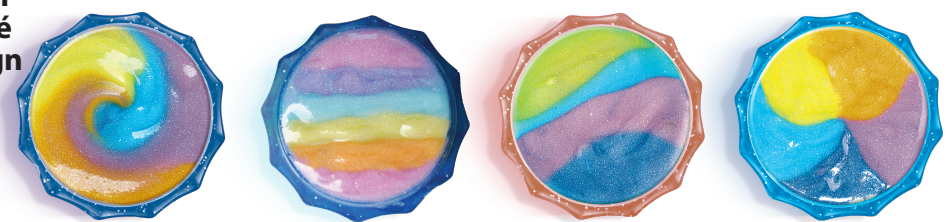
2 Színezd és keverd/Farbi a miešaj/Barvi a michej/Koloruj i mieszaj

Tegyéél egy féle színt minden tálkába. Egyszerre csak keveset adj hozzá. Fokozatosan adhat színt hozzá többet. Kevergesd a kanállal, amíg egyenletes nem lesz. / Daj do každej misky jeden druh farby. Naraz pridaj len málo. Postupne môžeš pridať viac. Miesaj s lyžičkou, kým nebude rovnomerný. / Dej do každej misky jeden druh farby. Najednou prídej len málo. Postupne môžeš pridať viac. Mischej s lyžičkou, dokud nebude rovnomerný. / Do každej miseczki włóż jeden kolor. Za jednym razem dodaj tylko trochę. Stopniowo możesz dodawać więcej. Mieszaj łyżką, aż masa nie będzie gładka.



3 Alkoss színes dizájnokat/Vytvor farebné dizajny/Vytvoř barevné designy/Stwórz kolorowy design

Készíts egyedi szivárványt, örvényeket, hullámokat, vagy páratlan színes alapokat. Az alkotás előtt készíts tervet! Egyszerre egy színt tegyél a tégelybe, ahová csak szeretnéd, LASSAN ÉS FIGYELMESEN. Tegyéél bele bármennyit, amennyi csak belefér. / Priprav dúhu, víry, vlny, alebo individuálne farebné základy. Pred tvorbou si najprv priprav plán! Do misky vlož naraz len jednu farbu, POMALU A POZORNE. Vlož do nej akékoľvek množstvo, koľko sa len zmestí. / Priprav dúhu, víry, vlny, nebo individuální barevné základy. Před tvorbou si nejprve připrav plán! Do misky vlož najednou pouze jednu barvu, POMALU A POZORNE. Vlož do ní jakékoliv množství, kolik se jen vejde. / Przygotuj indywidualną tęczę, wiry, fale lub indywidualne kolorowe bazy. Przed pracą twórczą przygotuj plan! Jednorazowo włóż jeden kolor do tygielka, gdzie tylko chcesz, POWOLI I OSTROŻNIE. Włóż tyle ile tylko chcesz.



Örvény/Vír/Vir/Wir

Töltsd meg a tégelyt különböző színekkel. Bőjk a keverőpálccával valamelyik színbe, a tégely pereméhez közel. A tégely közepe felé haladva körkörös mozdulatokkal készíts örvényt. / Napln téglík různými barvami. Zastrč miešací paličku do některé z barev, blízko okraje těglicka. Postupuj do středu těglicka a připrav vir. / Napln kelímek různými barvami. Zastrč míchací paličku do některé z barev, blízko okraje kelímku. Postupuj do středu kelímku a připrav vir. / Napelnj tygielk różnymi kolorami. Dźgnij pałeczka do mieszania któryś kolor, w pobliżu krawędzi tygielka. Robiąc kołiste ruchy poruszaj się w kierunku środka tygielka przygotowując wir.

Szivárvány/Dúha/Duha/Tęcza

Fektesd a tégelyt az oldalára, és rétegezd színekkel. Egy kicsit trükkös az utolsó színt beletenni, de 2 kanál segítségével könnyedén bele tudod csepegtetni. / Otoč těglik na bok a přilož vrstvy fareb. Vložť poslednú farbu si vyžaduje menší trik, ale pomocou 2 lyžičiek ju môžeš ľahko nakvapkať. / Otoč kelímek na bok a přilož vrstvy barev. Vložť poslední barvu vyžaduje menší trik, ale pomocí 2 lžiček ji můžeš snadno nakapat. / Położ tygielk na bok i przyciśnij tygielkiem na bok i warstwuj kolorami. Trószkę trudno jest włożyć ostatni poziom, ale przy pomocy dwóch łyżek łatwo uda Ci się wkropić.

Hullám/Vlna/Vlna/Fala

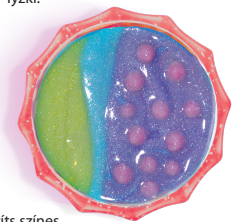
Csepegtess az egyik színből, és hagyd, hogy szétfolyjon. Mozgasd a tégelyt, hogy különböző dizájnok keletkezzenek a színek mozgásából. / Kvapni z jednej farby a nechaj, aby sa roztekla. / Najednou stranou lyžičky. / Pohybuj těglikom aby sa z pohybu fareb vytvorili různé dizajny. / Kápní z jedné barvy a nech, aby se roztekla. / Pohybuj kelímekom aby se z pohybu barev vytvořili různé designy. / Dodaj jednoho koloru i zostaw, aby się rozprzynał. / Poruszaj tygielkiem, aby dzięki ruchowi kolorów powstały różne wzory.

Pizzaszeletek/Pizza kúsky/Pizza kousky/Kawalki pizy

Egyszerre csak egy keveset csepegtess a színekből. Formázd meg a kanál hátuljával. / Naraz kvapni z fareb len málo. Formuj ich zadnou stranou lyžičky. / Najednou kápní z barev len málo. Formuj je zadní stranou lyžičky. / Jednorazowo dodawaj tylko trochę z koloru. Formuj tyłem łyżki.

Pöttyök/Bodky/Tečky/Kropki

A keverőpálca segítségével készíts színes pöttyöket. / Pomocou miešacej paličky priprav farebné bodky. / Pomocí míchací paličky priprav barevné tečky. / Przy pomocy pałeczki do mieszania przygotuj kolorowe kropki.



Ne keverd össze a színeket, ha különböző színű rétegeket szeretnél kapni. / Nemiesztejéte farby v nádobe, ak chceš vidieť vrstvy fareb. / Nemiešajte barvy v nádobe, pokud chcete vidět vrstvy barev. / Nie mieszaj kolorów w stoiku, jeśli chcesz zobaczyć warstwy kolorów.



Nagyon csini!!/Veľmi pekné!!/Veľmi pekné!!/Bardzo ładna!

Tedd rá a kupakot, ha elkészültél./Keď si hotová, na farebné diela polož vrchnák./Když si hotová, na barevné díla polož víko./Kiedy skończysz, połóż nakrętkę na gotowe dzieło.



Ajándéknak is nagyszerű, és csillogóvá teszi az ajkaidat hosszú órákra! / Je vynikající aj ako darček, tvoje darčeky budú trblietavé dlhé hodiny! / Je vynikající i jako dárek, tvé dárky budou třpytivé dlouhé hodiny! / Jest wspaniały jako prezent i sprawią, że Twoje usta będą błyszcząć przez długie godziny!



HU: A biztonságos használat érdekében: Ne együk meg. Csak a leírtaknak megfelelően használjuk. Szem környékén ne alkalmazzuk. Csak külső használatra. kiütés, bőrpír, vagy viszketés jelentkezőse esetén fejezzük be a termék használatát. Keresse fel kezelőorvosát, amennyiben az irritáció a használatot követően is fennáll. Kisgyermekek elől elzárva tartandó. 8 éves kortól. A termék használata során felnárt felügyelete ajánlott. **FIGYELEM: ERZEKENY BŐRRE, SZEM ÉS SZAJ KÖRNYÉKEN NE HASZNÁLJUK.**
Tisztítási javaslat: A szájfény foltot hagyhat. A szájfényet száraz papírtörövel törölje le, utána pedig mosd le szappannal és meleg vízzel. / **SK: Bezpečnostné opatrenia:** Nejedzte. Používajte len v súlade s uvedeným. Nepoužívajte v okolí očí. Len na vonkajšie použitie. V prípade výskytu vyrážok, sčervnenia pokožky alebo svrbenia, ukončite používanie produktu. Ak podráždenie pretrváva aj po použití, vyhľadajte svojho lekára. Uchovávajte mimo dosahu malých detí! od veku 8 rokov. Pri používaní produktu odporúčame dohľad dospelého osoby. **UPOZORNENIE: NEPOUŽÍVAJTE NA CITLIVÚ POKOŽKU, V OKOLÍ OČÍ A ÚST. Návrh na čistenie:** Lesk na pery môže zanechať flak. Lesk na pery utri suchou papierovou utierkou a potom ho umyť mydlom a teplou vodou. / **CZ: Bezpečnostní opatření:** Nesmíte. Používejte jen v souladu s uvedeným. Nepoužívejte v okolí očí. Pouze pro vnější použití. V případě výskytu vyrážek, zarudnutí pokožky nebo svědění, ukončete používání produktu. Pokud podráždění přetrvává i po použití, vyhledejte svého lékaře. Uchovávejte mimo dosah malých dětí! Od věku 8 roků. Při používání produktu doporučujeme dohled dospělé osoby. **UPOZORNĚNÍ: NEPOUŽÍVEJTE NA CITLIVOU POKOŽKU, V OKOLÍ OČÍ A ÚST. Návrh na čištění:** Lesk na rty může zanechat flak. Lesk na rty utři suchou papírovou utěrkou a pak ho umyj mydlem a teplou vodou. / **PL: Środki ostrożności:** Nie jedzmy. Używajmy zgodnie z opisem. Nie stosujmy w okolicach oczu. Tylko do użytku zewnętrznego. W przypadku wysypki, zaczerwienienia lub swędzenia należy przestać używać produktu. Jeśli podrażnienie będzie się utrzymywać należy zgłosić się do lekarza. Przechowywać w miejscu zamkniętym przed dziećmi. Od 8 roku życia. W czasie korzystania z produktu zalecany jest nadzór ze strony osób dorosłych. **UWAGA: NIE UŻYWAĆ NA WRAZLIWĄ SKÓRĘ, ANI W OKOLICACH OCZU I UST. Propozycja czyszczenia:** Błyszczyk do ust może pozostawić plamy. Błyszczyk należy zetrzeć suchym papierem, natomiast później zmyć mydłem i ciepłą wodą.